

I bZU``Ui Z'5* . , VYf'%'\$"\$\$\$'9i fc
GW UXYb 'bUW 'B]YgYb 'Ua 'GhYi Yf

9]b'J Yf_Y\fgi bZU``Ui ZXYf'5* 'VY]'A Ubb\Y]a 'j Yfi fgUW h
ØVYf'%'\$"\$\$\$'9i fc 'GW UXYb'' : U\fyf'V']YV' ['ØW_]WYfk Y]gY
i bj Yf`Yhnh"

5a '8cbbYfghU[a cf[Yb' [Y[Yb'\$+.&\$'I \f'YfY][bYhY'g]W'Y]b
_i f]cgYf'J Yf_Y\fgi bZU``Ui ZXYf'5i hcVU\ b'5* žXYf'ZØf'Yf\YV']WYb
GUW gW UXYb'gc f[hYž'YXcW' ['ØW_]WYfk Y]gY'c\ bY
DYfgcbYbgW UXYb'V']YV''9]b'' &! Å\ f][Yf'A Ubb'Ui g'A Ubb\Y]a 'Ua
GhYi Yf'gY]bYg'B]ggUb'_cbbhY'X]Y' ?cbhfc''Y'ØVYf'XUg': U\fnYi []
b]W h'a Y\ f'VY\U'hYbž'k Ug'ni 'Y]bYa '7fUg\ 'ZØ\fhYž'XYf'XYb
GW UXYb'Ui Z'ØVYf'%'\$"\$\$\$'9i fc 'gW Åhnh"

8Yf'J cfZU``bU\ a 'gY]bYb'@Ui Z'U'g'XYf'B]ggUb!: U\fyf'Ua
5i hcVU\ b_fYi n'J]Yfb\Y]a 'Ui Z[X]Y'5* ']b'F]W hi b['<Y]'Vfcb b'Z' \f"
D'Øhn`]W 'a i gghY'Yf'b]YgYbž'Y]bY'VUbU'Y'5_h]cbž'X]Y'YXcW'ZUhu'Y
: c'[Yb'\UhhY''I a 'gY]bY'<ÅbXY'ni 'fY]b][Ybž'U_h]j]YfhY'XYf': U\fyf
XYb'Gdi f\U'hYUgg]ghYbhYbž'Y]b'hYW b]gWYg'GmghYa ž'XUg
5i hcZU\fyf'i bhYfghØhnYb'gc''ž'X]Y'Gdi f'ni '\U'hYb''8UVY]j Yf'cf'Yf
YXcW'XYb', VYfV']W_ØVYf'XYb'J Yf_Y\fi bX'X]Y': U\fvU\ b'' ð
Y]bYa 'i b['ØW_]WYb'A ca Ybh'_c''X]YfhY'gY]b': U\fnYi ['a]h
Y]bYa '5i ZdfU''XÅa dZYfž'VYj cf'Yg'gW']Y» ']W'Ub'XYf'@Y]hd'Ub_Y
ni a 'Gh]`ghUbX'_Ua "

I fgUW Y' i bX ': c `[Yb'XYg'I bZU``g

8]Y'YfghYb'9fa]hhi b[Yb'nY][Ybž'XUgg'X]Y'5V`Yb_i b['Xi fW'XUg
B]YgYb'i bX'X]Y' ['Y]W nY]h][Y'<UbX'i b[ž'gY]bY'<ÅbXY'ni 'fY]b][Ybž
X]Y'<Ui dhi fgUW Y'ZØf'XUg'A]gg[YgW]W_k UfYb''9g'ghY''h'g]W'X]Y
: fU[Yž'cV'XYf'9]bgUhn'j cb'HYW bc'c []Y']b'gc'WYb'A ca YbhYb

hUhgÅW`]W` \]ZFY]W`]ghicXYf'a Ò[`]WYfk Y]gY`ni gÅhn`]WY`F]g]_Yb
V]f[h"K Å\fybX'Gdi f\U`hYUgg]ghYbhYb`[fi bXgÅhn`]W`XUfUi Z
Ui g[Y`Y[h'g]bXž'G]WYf\Y]h'ni `Yf\Ò\Ybž`_ÒbbhY`]b`X]YgYa` : U`X]Y
I bUW`hgUa`_Y]h`XYg` : U\fyfg`XUg`YbhgW`Y]XYbXY`A Ub_c`[Yk YgYb
gY]b"

CVk c\`XYf' &!Å\ f][Y`i bj Yf`Yhnh`V`]YVž`k]fZh`XYf`J cfZU`
k Y]hYf\]b` : fU[Yb`Ui Z`K]Y`cZh`g]bX` : U\fyf`]b`gc`W`Yb`U`hÅ[`]W`Yb
G]hi Uh]cbYb`a]hi bj Yf`cZhYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`_cbZfcbh]Yfhž
X]Y`]\fy`5i Za Yf_gUa`_Y]h`YfZcfXYfb3`J Yf_Y\fgg]WYf\Y]h`]gh`Y]b
k Yfhj`c`Yg` ; i hž`i bX`Yg`]gh`YbhgW`Y]XYbXž`XUgg`5i hcZU`fYf`
YXYfnY]h`k UW`gUa` `V`Y]VYb`" `b`gVYgcbXYfY`gc`W`Y`gW`Y]bVUf
\Ufa`cgYb`8]b[Y`k]Y`Y]b`B]YgYb`_ÒbbYb`i bYfk UfhYhY`F]g]_Yb`a]h
g]W`Vf]b[Yb"

8Yf`GUW`gW`UXYb`gi a a]Yfh`g]W`Ui Za Y`f`U`g`%\$\$`\$\$\$`9i fc` `Y]b
b]W`h`ni`i bhYfgW`ÅhnYbXYf`6YhfU[ž`XYf`X]Y`J Yfg]W`Yfi b[Yb
VYgW`ÅZh][Yb`k]fX`" `b`Y]bYa`gc`c\Yb`Z]bUbn]Y`Yb`F U\ a Yb
_ÒbbYb`VYgW`ÅX][hY` : U\fnYi [hY]Yž`HfUbgdcfh_cghYb`i bX
a Ò[`]W`Y` : c`[YgW`ÅXYb`ZØf`XYb`5i hcZU`fYf`gW`bY`ni`Y]bYf
Z]bUbn]Y`Yb`6ØfXY`k YfXYb`"8cW`X]YgYf`A ca Ybh`XYf`5V`Yb_i b[
_ÒbbhY`b]W`h`bi f`ZØf`XYb` : U\fyf`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`UbXYfY
J Yf_Y\fgH]`bY\ a Yf`[YZÅ\ f`]W` [Yk YgYb`gY]b"

K UW`gUa` `V`Y]VYb`Ui Z`XYf`GhfU» Y

`b`5bVYhfUW`h`X]YgYg`J cfZU`g`]gh`Yg`k]W`h][ž`Y]bYb` : c_i g`Ui ZX]Y
J YfUbhk cfhi b[`ni`Y[Ybž`X]Y`YXYf`J Yf_Y\fgH]`bY\ a Yf`hfÅ[h`9g
Yf]bbYfhi bg`XUfUbž`XUgg`k]f`gY`Vgh`VY]`U`hÅ[`]W`Yb`<UbX`i b[Ybž
k]Y`Y]bYa` `B]YgYbž`Ui Za Yf_gUa` `V`Y]VYb`gc`hYb`"8Yf
GhfU» Ybj Yf_Y\f`YfZcfXYfh`_cbh]bi]Yf`]W`Y`?cbnYbhfUh]cb`i bX`XUg
6Yk i gghgY]b`ZØf`dchYbn]Y`Y`5V`Yb_i b[Yb`" : U\fyf`g]bX`[YZcfXYfhž
\fy`I a [YVi b[`ghÅbX][`ja`6`]W`ni`VY`U`hYb`i bX`_Y]bY`F]g]_Yb
Y]bni [Y\Ybž`gY`Vgh`k Ybb`X]Y`G]hi Uh]cb`[Yk Ò\b`]W`YfgW`Y]bh`5i Z
a cXYfbY`HYW`bc`c[]Y`gc`hY`nk Uf`b]W`h] Yfn]W`hYh`k YfXYbž
YXcW`a i gg`Ui W`XYfYb`Ub[Ya YggYbY`Bi hni b[`_f]h]gW`
VYhfUW`hYh`k YfXYb"

Ni gUa a Yb[YZUggh'nY][h'X]YgYf'J cfZU''Ui ZXYf'5* ž'XUgg'Ui W
U''hÀ['WY'G]hi Uh]cbYb'ja 'J Yf_Y\ f'i bj cf\YfgY\ VUfY'i bX'hYi fY
: c'[Yb'\UVYb'_ÒbbYb''9]b'A ca Ybh'XYf'i bUW.hgUa _Y]h'_Ubb
b]W.h'bi f'XYb': U\ fYf'gY'Vghž'gcbXYfb'Ui W'UbXYfY
J Yf_Y\ fghY]'bY\ a Yf' [YZÀ\ fXYb''8]Y '@Y\ fY'Ui g'X]YgYa 'I bZU''Y[h
XUf]bž'XUgg'YXYf'5i hcZU\ fYf'k UW.gUa ž'_cbnYbhf]Yfhi bX'VYfY]h
gY]b'gc''hYž'Ui ZU''Yg'A Ò['WY'Ui ZXYf'GhfU»Y'ni 'fYU[]YfYbž'i a
g]WXYf'Ua 'N]Y''Ubni _ca a Yb"

: U\ fnYi [hYW.b]_ 'i bX' l bZU''j Yf\ Øhi b[

8]Y'HYW.bc'c[]Y']b'a cXYfbYb': U\ fnYi [Yb'\Uh]b'XYb''YhnhYb
»U\ fYb'Yf\ YV'WY': cfhgW.f]hhY' [Ya UW.hž']bgVYgcbXYfY']b'6Yni [
Ui ZG]WYf\Y]hgZi b_h]cbYb''8Yf': U\ fnYi [\YfghY''Yf'B]ggUb'\Uh]b
gY]bYb'A cXY''Yb'j YfgW]YXYbY'GmghYa Y']bhY[f]Yfhž'X]Y'XUfUi Z
UVn]Y'Ybž'i bZÀ''Y'ni 'fYXi n]YfYb''8Uni '[Y\ ÒfYb'i bhYf'UbXYfYa
XYf'Gdi f\U'hYUgg]ghYb hž'XYf'XUg': U\ fnYi []b'XYf'Gdi f'\À'hž'gck]Y
UXUdh]j Y'; YgW.k]bX][_Y]hgY[Y'Ub'U[Ybž'X]Y'XUg'HYa dc'Ub'XYb
J Yf_Y\ fgZi gg'UbdUggYb"

»\ f'WY'GhUh]gh]_Yb'nY][Ybž'XUgg'hfc'h'X]YgYf'HYW.bc'c[]Yb'X]Y
5bnU''XYf'J Yf_Y\ fgi bZÀ''Y'b]W.h'g][b]Z]_Ubh[YgYb_h'k i fXY''@Ui h
Y]bYf'GhUh]gh]_XYg'8Yi hgWYb'J Yf_Y\ fgg]WYf\Y]hgYUhg'fB J F Ł
j Yfi b[\ØW_hYb'ja '»U\ f'&\$&&'fi bX'&ž+'A]''cbYb'A YbgWYb'ja
GhfU»Ybj Yf_Y\ fž'k Ug'nY][hž'XUgg'a YbgW'WYg'J YfgU[Yb'\Ài Z][
Y]bY'nYbhfU'Y'Fc''Y'gd]Y'h''5V'Yb_i b[Yb'Xi fW'B]YgYbž'k]Y'ja
VYgW.f]YVYbYb': U''ž'_ÒbbYb'ni 'gW.k YfYb': c'[Yi bZÀ''Yb'ZØ\ fYb"

; YgYhn`]WY'F Y[Y'i b[Yb'i bX
J YfUbhk cfh`]W _Y]hYb

»8Yi hgW'UbX'a ØggYb': U\ fYf'[Ya À» XYf
GhfU»Ybj Yf_Y\ fgc'fXbi b['fGh] C Ł'ghYhg'X]Y'?cbhfc''Y'ØVYf'\f
: U\ fnYi ['\UVYb''9]b'i bYfk UfhYhYg'B]YgYb'_Ubb'Y]b''Y[]h]a Yf
; fi bX'gY]bž'X]Y'?cbhfc''Y'_i fnnY]h]['ni 'j Yf']YfYbž'YXcW'g]bX
: U\ fYf'j YfdZ]W.hYhž'g]W'gc'ni 'j Yf\U'hYbž'XUgg'g]Y'YXYfnY]h'g]WXYf
ZU\ fYb'_ÒbbYb''6Y]J YfghØ»Yb'[Y[Yb'X]YgY'DZ]W.h'_ÒbbYb

fY\h]WY?cbgYeI YbnYb'k]Y'6i » [Y`XYf'cXYf'ja 'gW`]a a ghYb
: U``XYf': Ø\fyfgWY]bYbmi ['Xfc\Yb"

8Yf': U``XYg'B]ggUb!: U\fyfg'k]fZh'Ui W`': fU[Yb'ni f'<UZhi b['Ui Zž
]bgVYgcbXYfY'k Ybb'Yg'i a 'GW`ÀXYb'Ub'XYf' ðZfUghfi _hi f'[Y\h' ð
XYf'FY[Y``\UZhYh'XYf': U\fnYi [ZØ\fyf'ZØf'j Yfi fgUW`hY'GW`ÀXYb'Ub
8f]hhYb'cXYf'XYf'ÒZZYb'h]WYb' ðZfUghfi _hi fž'k Ug'j]b'X]YgYa ': U``ni
XYb'\c\Yb'FYdUfUhi f_cghYb'j cb'ØVYf'%'\$"\$\$\$'9i fc'ZØ\fhY'"@Ui h
XYa '5857'nU\`hYb'5i hcZU\fyf'ja 'd\`f'&\$&&'Xi fW`gW`b]hh]W`') (*
9i fc'ZØf'GW`ÀXYbž'X]Y'g]Y'ja 'GhfU» Ybj Yf_Y\`f'j Yfi fgUW`h'\UhhYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb'G]Y'`i bg'Ui Z.'b!U["XY